



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

**Address by Ms Irina Bokova,**

**Director-General of UNESCO**

**on the occasion of the ballet *Shadows of Gobustan*, by Faraj Garayev**

**UNESCO, 17 September 2014**

Her Excellency Ms Mehriban Aliyeva, First Lady of Azerbaijan, *UNESCO Goodwill Ambassador for Oral and Musical Traditions*,

Excellency Mr Abulfas Garayev, Minister of Culture and Tourism of the Republic of Azerbaijan,

Excellency Mr Anar Karimov, Permanent Delegate of Azerbaijan,

Excellency Ambassador Mohamed Sameh Amr, Chairman of the Executive Board of UNESCO,

Excellencies, Ladies and Gentlemen,

I am very pleased to welcome you to UNESCO for this special evening.

UNESCO is the House for all nations – today, we are the House of Azerbaijan.

I wish to start by thanking Her Excellency Ms Mehriban Aliyeva, First Lady of Azerbaijan, for her presence with us, as well as for her leading role as *UNESCO Goodwill Ambassador for Oral and Musical Traditions*.

I am grateful also to Mr Abulfas Garayev, Minister of Culture and Tourism of the Republic of Azerbaijan for his engagement, and to the Permanent Delegation for these events showcasing the wealth of Azerbaijan's cultural heritage and creativity.

Right outside this room, we can see breath-taking images from the *Gobustan Rock Art Cultural Landscape*, which was inscribed on the UNESCO World Heritage List in 2007.

And now, we will be treated to a wonderful evening of ballet, inspired precisely by this landscape, highlighting the links between the past and the present, between heritage and creativity, between tangible and intangible forms of heritage.

Through dance and music, through harmony and movement, the ballet *Shadows of Gobustan* creates a bridge to the past, evoking the emergence of human communities in this landscape, the challenges they faced, the knowledge and wisdom they brought to overcoming them – as well as their ingenuity and creativity.

Composed in 1969, Faraj Garayev's ballet follows the natural evolution of Fire, Sun, Hunting and Art -- opening new insight into life after the last Ice Age, reminding us that cultural heritage is not just about protecting ancient monuments and petroglyphs, it is about respecting a wellspring of meaning that helps us understand the present and project into the future.

Culture is inseparable from the life of society and its relationship with the environment, and this is why it is such a force for dignity, social cohesion and creativity.

Mesdames et Messieurs,

L'UNESCO existe justement pour faire connaître cette diversité des cultures, pour mettre en lumière ce qui les rend chaque fois unique, et les liens qui les unissent, afin d'enrichir le dialogue entre les peuples, la compréhension mutuelle, et la paix.

Ce message n'a jamais été si pertinent qu'aujourd'hui, et face à la montée de l'ignorance, de l'intolérance, des extrémismes, la responsabilité de l'UNESCO est justement de répondre par davantage de culture, davantage de dialogue, davantage de connaissance.

L'Azerbaïdjan est l'un des plus ardents promoteurs de cette vision, ce dont je suis profondément reconnaissante.

Je pense à la promotion du patrimoine culturel de l'Azerbaïdjan, de l'art du tissage à la célébration de Norouz, inscrite conjointement avec la Turquie, l'Inde, l'Iran, le Kirghizistan, le Pakistan et l'Ouzbékistan au patrimoine immatériel de l'humanité.

Je pense à la Cité fortifiée de Bakou, inscrite au patrimoine mondial, et qui a accueilli la 8e session du Comité pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, en décembre dernier.

Dans tous ces domaines, l'Azerbaïdjan est présent, et actif, et généreux dans le partage des cultures, et nous le devons aussi au dynamisme de vous-même, Madame Mehriban Aliyeva, présidente de la Fondation Heydar Aliyev, que je salue chaleureusement.

Le grand poète et philosophe d'Azerbaïdjan Nizami Ganjavi disait que :

*Sans parole, le monde serait sans voix...*

*Et la parole du langage de l'amour, c'est notre âme.*

Je vous souhaite une très agréable soirée, pleine de sagesse, et pleine de beauté, sous le signe des liens d'amitié entre l'Azerbaïdjan et l'UNESCO.